

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 36 (1963)

Heft: 10

Artikel: Die neue Hochschule St. Gallen = La nuova università = La nouvelle école = St. Gall's new graduate school

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-775949>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DIE NEUE HOCHSCHULE ST. GALLEN
FÜR WIRTSCHAFTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTEN
ALS GESAMTKUNSTWERK

Konsequent und grosszügig lässt die neue Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften die Zusammenarbeit der Baukünstler mit Bildhauern und Malern erkennen. Dank privater Spenden wurde hier die Durchführung eines einzigartigen künstlerischen Programms ermöglicht, bahnbrechend im Sinne einer Integration, die nichts dem Zufall überlässt. Photo Giegel SVZ.

LA NOUVELLE ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES ÉCONOMIQUES ET
SOCIALES DE ST-GALL: UN ESSAI RÉUSSI DE SYNTHÈSE
ENTRE L'ARCHITECTURE ET LES ARTS PLASTIQUES

Les nouveaux bâtiments de l'École des Hautes Études économiques et sociales de St-Gall sont le témoignage d'une collaboration concertée, heureuse, féconde – et stimulées par de généreux mécènes – entre architectes, peintres et sculpteurs.

LA NUOVA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI SCIENZE ECONOMICHE E SOCIALI DI SAN GALLO.
OPERA DI SINTESI D'ARTE

L'edificio dell'Università degli studi di scienze economiche e sociali di San Gallo è una coerente e grandiosa prova di una riuscita collaborazione tra architetti, scultori e pittori. Grazie a contributi di privati è stata, qui, resa possibile l'esecuzione d'un singolare programma d'arte, che si può senz'altro definire d'avanguardia, nel senso d'un coordinamento che non lascia nulla al caso.

ST. GALL'S NEW GRADUATE SCHOOL
OF ECONOMICS, BUSINESS AND PUBLIC ADMINISTRATION
AS AN EXAMPLE OF INTEGRATED ART

In St. Gall's new Graduate School of Economics, Business and Public Administration, it is clearly apparent that architects have worked together very closely with sculptors and painters. Private contributions enabled the Institute to carry out a unique artistic programme, achieving an unprecedented degree of integration and leaving nothing to chance.





In die Fensterwände der Aula sind Glasmosaiken des Basler Malers Coghuf eingesetzt. Der gleiche Künstler schuf für diesen festlich-feierlichen Raum auch einen Wandteppich und die Deckenmalerei. Photos Kasser SFZ

Les vitraux, les peintures du plafond et la tapisserie murale qui décorent l'aula sont l'œuvre du peintre bâlois Coghuf.

Nei riquadri delle finestre dell'Aula sono stati inserite vetrocromie del pittore basilese Coghuf. Lo stesso artista ha creato per questa sala destinata alle cerimonie solenni, una tappezzeria murale ed eseguito le pitture sul soffitto.

The windows of the hall contain glass mosaics by the Basler painter Coghuf who also created a tapestry and did the paintings on the ceiling of this room.

- ◀ *Tapissérie von Pierre Soulages in der Leschalle des Hauptgebüudes.
Tapissérie de Pierre Soulages, dans la salle de lecture du bâtiment principal.
Tappezzeria di Pierre Soulages nella sala di lettura dell'edificio centrale.
Tapestry by Pierre Soulages in the reading room of the main building.*